

久違了的悸動

時而心動時而心痛
時而調整時而堅持

時而發現時而放下

在「我」和「你」之間
可有「怦然」過？

可有「怦然」過？

26-29日 12月 8PM (星期四至日)

28-29日 12月 3PM (星期六至日)

牛池灣文娛中心 文娛廳

粵語演出 In Cantonese

主辦

影言古虐戲
CINEMATIC THEATRE

製作

CMTeers
CINEMATIC THEATRE volent

香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

可有「怦然」過？

十二位演員 在這城市生活
用編作的形式 在排練室沉澱

「我」在等待／在心動／在戚戚然
「你」在拒絕／在期盼／在抱怨

「他／她」在感動／在懷疑／在堅持一個人

在尋找與遺忘 發現與放下之間
原來那時候 我們都曾出現過

為令大家對今次演出留下美好印象，我們希望各位切勿在場地攝影、錄音、錄影，亦請勿吸煙或飲食。在節目進行前，請關掉手提電話、其他響鬧及發光裝置，多謝各位合作。

場地資料
牛池灣文娛中心
地址：九龍清水灣道11號牛池灣市政大廈二樓及三樓
查詢：2325 1970
傳真：2320 2684

分場

- 1 序
- 2 唔好掂我(I)
- 3 原在背後的另一半
- 4 前度的前度與現任
- 5 好朋友，好男友(I)
- 6 唔好掂我(II)
- 7 男孩子的成长
- 8 德智女子中學同學會
- 9 唔好掂我(III)
- 10 半個情人(I)
- 11 好朋友，好男友(II)
- 12 不如騙我
- 13 妥協的藝術
- 14 盛愛
- 15 知足
- 16 半個情人(II)
- 17 幸福
- 18 半個情人(III)
- 19 尾聲

製作名單

藝術總監	羅靜雯			
導演	吳家良			
文本整理	邱家偉			
監製	譚錦輝			
編作演員	陳詠儀	馮志偉	老潔茵	譚錦輝
	陳嘉瑩	陳得永	朱禎潔	鍾雪堅
	李耀祺	麥盈湘	嚴穎欣	楊嘉敏

佈景設計
燈光設計
音響設計
平面設計
執行舞台監督

張力行
歐陽翰奇*
鍾楚翹*
李俊良
張嘉豪

* 蒙香港演藝學院批准參與是次演出



藝術總監的話

羅靜雯

戲名叫〈可有「怦然」過？〉，好一個教人怦然心動的名字！你試過沒有？我想，每一個人一生中總應該有此經驗，只一句簡單的慰問、一個關愛的眼神、一個不經意的接觸……，這些細微的點滴都足以叫人觸動而難忘。

〈可有「怦然」過？〉正正是CMTeers團隊用心打造的觸動感覺，沒有大事件，只有片言絮語，沒有醉人心弦的愛情金句，只有你和我都曾說過的戀愛物語，或在追逐時、或在曖昧時、或在熱戀時、或在分手時……

凡此種種，都為我們的人生添上色彩，未必有大團圓結局，但曾經怦然心動過，已很好，不是麼？

在此，特別感謝導演吳家良先生拔刀相助，帶領我們的CMTeers團隊作出新嘗試，讓團隊成員不僅能發揮所



導演的話

吳家良

「在生活中到底有多久沒有怦然心動過？還是有出現過，只是自己沒發現？」對此，我也真的沒有答案。但在我與演員們和編劇一起創作、分享的過程中，我便經歷了不少令人心動的時刻。那些源自各人生命中的每件事情，不論大小、激烈或淡然，都緊緊連繫著他們心底的某個角落。

要在一個陌生的團隊內進行這種形式的創作與分享，當中的信任與勇氣著實不少，每位演員付出的真誠是毋庸置疑的。故此我希望能將他們在排練中一些教人心動的時刻捉住、消化、再提煉，並重現在演出內容中；亦希望能將演員們一些有趣、美麗的特質，轉化成他們表演的能源，與觀眾一同分享故事中那些大大小小、似遠還近的「怦然」。

藉此多謝羅靜雯小姐的邀請與默默支持，造就這次的合作；多謝CMTeers每位成員的信任及影話戲全人的支援；更要多謝台前幕後每位不問回報、仗義襄助的朋友：設計師們、豪仔、大舊、Sm Team、化妝造型團隊等，深深感激你們「救急扶危」的精神。

最後要多謝一直與我並肩排練的文本創作邱家偉先生。在繁忙的教學工作下，你仍刻苦堅持創作，是這個演出重要而不可或缺的一環……相信你成為劇壇「鐵筆」之期亦不遠矣。（一笑）

希望觀眾都能感受到這個演出內每位成員的真摯與熱誠，與故事的角色們一同「怦然」起來。

文本的話

邱家偉

是他也是你和我。兩星期的分享、練習，三個星期的提煉，今天所呈現的，都是你和我的故事。希望這些情節，可以令你想起曾經在你身邊的那個他／她；那一頓為你而做的菜；那個房間那份禮物那張合照，那份義無反顧的衝動……因為這些，都是我們怦然心動的根源。

謝謝CMTEERS的信任；
謝謝導演家良的教導；
謝謝各編作演員的付出；
謝謝愛人的支持；
謝謝你們！

能透過文字與大家溝通
是一種福氣。有緣再見！



1 吳家良 | 導演

資深舞台工作者，於2008-2012年間為中英劇團全職演員；香港演藝學院戲劇學院畢業，主修表演。畢業前後曾合作的藝團計有：香港話劇團、演戲家族、新城劇團、春天舞台、香港中樂團、非凡美樂、赫墨坊、7A班戲劇組、大細路劇團等，並曾經隨明日劇團聯同台灣九歌兒童劇團及廣東省木偶劇團進行一連串兩岸三地之交流演出兼任主要演員及執行導演。吳氏除傳統戲劇外，多年來亦積極參與形體、面具、木偶等不同形式之戲劇演出，先後於進劇場及劇場組合（PIP前身）研習形體訓練、即興劇場等，在其多個演出中擔任編作演員；並在進劇場《蛻變》（首演及重演）中飾演Gregor（大毒蟲）。

家良多年來擔演角色眾多，性格多樣化的演出不計其數；於春天製作《嗶影》（香港首演至六度重演及星加坡巡迴）及香港中樂團與中英劇團合辦《月亮傳說》兩劇內一人分飾男女老幼多角，穿梭於多樣性格之間。更憑中英劇團《冰鮮校園》及影話戲《神扒之間》獲兩度提名香港舞台劇獎『最佳男配角（悲/正劇）』及『最佳男配角（喜/鬧劇）』。最近於香港話劇團《十八樓C座》中飾演包租公一角。

除演員工作外，吳氏亦參與編、導及劇場教育工作，替社會內不同社群：專職/非專職劇團人士、長者、精神病康復者、癌症康復者與家屬、少年罪犯及大學專上及中小學生等擔任戲劇導師；並替春天舞台設計及籌辦首個戲劇課程《踏上台板》。最近的導演作品是替戲劇農莊執導之《你輸得起嗎？》（首演及重演）《巴士瘋雲》多個版本與論壇劇場《戀愛搭錯綫》及不小心創作社《色》等；並於中英劇團聯同一眾演員自編自演《同棲異想—從石屎罅走到劇場中間鋪已生》並擔任該劇導演。

2 邱家偉 | 文本

又名蚯蚓，CMTeers核心成員，肥人藝術社「午餐肉丁」成員。社會學人，中學教師。自小喜愛戲劇。2010年夏天開始，由觀眾席走進舞台，曾參與《榕樹下》（2010）及《讓黃雀飛》（2012）的演出，亦為影話戲「第三屆青年編劇劇本寫作計劃」編劇班學員，先後參與影話戲《神扒之間》（2012）、六四舞台《讓黃雀飛（校園巡迴版）》（2013）的劇本創作工作。

3 馮志偉 | 編作演員

CMTeers核心成員。近年參與製作包括：識·劇域《遊藝Drama mall》（製作總監及演員）、105劇團《玩反轉》、龍情劇社《珍·愛·時·刻》、翻譯劇《犀牛》、《白與灰》（監製及演員）、《幸福在身邊》（監製）、第八日製作《公路戀曲》、《二十萬光年的約定》、拾劇坊《愛情觀自在》、黑天使音樂劇團《美人魚之夢》、六四舞台《讓黃雀飛》、影話戲《神扒之間》、《朝》、《螢火》等。

4 老潔茵 | 編作演員

曾修讀香港浸會大學校外戲劇課程、香港藝術中心戲劇課程等。近期參與影話戲的製作包括《神扒之間》、《朝》、《失戀之後》等。其他合作劇團包括致群劇社、捌秋壹、腦作邦等。編導演作品包括藝穗會乙城節「出關SHOW」《孕育》，以影話戲CMTeers身份監製及演出香港戲劇協會「曹禺戲劇節小劇場系列」《女·旅》及《攻心》（重演）。

5 陳嘉瑩 | 編作演員

熱愛戲劇、繪畫。曾參與演出包括：影話戲《朝》演員；三人蜜近《U Turn》（十大傑青呂宇俊見證劇）演員、禁毒劇場《剛癮號》演員及服裝統籌；《偶斷肢連》服裝設計，以及各類街頭劇、互動及即興劇場等。

6 陳詠儀 | 編作演員

零六年始先後參與 PIP、O Theatre、神戲劇場主辦分別由詹瑞文、甄詠蓓、黃秋生等任教之表演藝術課程。近期演出《黃雀飛（佔領中環版）》、《朝》、《神扒之間》、《讓黃雀飛》、《滋·情·識·取》。幕後參與有《青春禁忌遊戲》任化妝及《有沒有一首情歌屬於我》出任聯合監製。

7 譚錦輝 | 編作演員、監製

曾跟隨美國百老匯導演 Jeremy Whelan 學習 Mosaic Acting System。多年來參與多個劇團的演出、製作及行政工作。近作有彩虹劇社《逍遙法外》、《殺人十部曲》、《彩虹協奏曲》及《國民跌低教育》葵青劇社《最後的一片藤葉》、葵涌及青衣區文娛協進會《仙樂風飄舞霓裳》、拉闊劇團《莫扎特之死》首演及重演、《月老》、《上課不要看小說》、《假如我們不是這樣開始》、臥虎藏龍VI《港男戰鬥實錄》、西城劇社《吾家長大了》。

8 朱禎潔 | 編作演員

曾演出的劇目包括：龍情劇社《結分》、《尋回失去的》、《撕開的相片》、《種一個夢》、《珍·愛·時·刻》、翻譯劇《犀牛》、2013戲劇匯演《白與灰》、識·劇域2011《一千零一零太空思議》、《實現演書會1.0》、105劇團《玩反轉》、第八日製作《都是那些日子》、《二十萬光年的約定》、影話戲《朝》。

9 鍾雪堅 | 編作演員

自由人，曾擔任監製、編劇、導演、副導演、舞台監督、服裝設計、化妝助理、髮飾助理及演員等舞台工作。曾合作之劇團及組織有思定劇社、灣仔劇團、沙田話劇團、西城劇社、團劇團、壹團和戲、影話戲、劇場脈搏、香港明愛安老服務中心、天主教教區婚姻與家庭牧民委員會及屯門醫院-日間寧養中心。一九九七年開始應邀出任中華基督教會蒙黃花沃紀念小學—小小藝術團戲劇組之導師；並屢次於教育署主辦之香港學校戲劇節比賽中獲導演獎、劇本創作/演繹獎、整體演出獎、傑出合作獎及傑出舞台效果獎。

10 陳得永 | 編作演員

Hi! 我係一個演員。曾參與演出：春天舞台〈香港·你好!〉、〈72家房客〉、〈音樂劇大家樂〉、〈彩色青春A-Go-Go〉、〈富貴逼人〉；王子制作〈天生不是女人〉；香港戲劇工程〈第12夜〉；挽劇走〈第12夜〉、〈不平安的平安夜〉；觀塘劇團〈親〉；倉劇場〈我愛奇拿〉；點製作〈Game Over〉、〈Be·Lie·Ve〉等。

11 楊嘉敏 | 編作演員

舞台劇：曾合作的劇團有：藝技樂〈清風明月〉、〈一個喪禮·一個婚禮〉等、藝穗默劇劇藝穗默劇實驗室、壹團和戲〈吾愛母校2之吾愛母校〉、生命工場〈想飛等飛音樂劇〉、影子作業〈流星雨〉、藍岸〈山水再相逢〉、第8日製作〈公路戀曲 - 讓你愉快〉及西城劇社〈吾家長大了〉(重演)。電影：許鞍華導演之〈天水圍的夜與霧〉及劉健平、許樹寧導演之〈算吧啦，老豆!〉。短片：鮮浪潮短片比賽〈不知者〉— 理工大學學生、〈公廁城市人之戀〉— 公開大學學生及〈寫像〉— 香港城市大學專上學院等。

12 李耀祺 | 編作演員

先後畢業於香港浸會大學傳理學院(組織傳播主修)，及香港專上學院(市場學主修)。肥人藝術社「午餐肉丁」成員。灣仔劇團幹事。曾參與之舞台演出-香港戲劇工程〈小王子〉；友好戲體〈相約金婆婆〉；影話戲〈螢火〉、〈青春禁忌遊戲〉、〈神扒之間〉；六四舞台〈讓黃雀飛〉；團劇團〈Cabaret 2012〉(重演)、〈港式愛擁〉、〈再見女郎〉、〈Cabaret 2010〉、〈聊齋新誌〉；灣仔劇團〈擺檔俏冤家〉〈秒速18米〉、〈第二把交椅之癡癡戲子〉、〈幻彩人生〉。

13 嚴穎欣 | 編作演員

城大創意媒體電影藝術系畢業生，HKU Space Theatre Studies 畢業生。曾參與舞台劇：倉白劇場—愛情便利店、相約金婆婆、攪拌機裡的金魚、來不及末日說愛你、truth or dare、城大劇社10週年表演—我們倆、09新人表演 play2—劫菌等；曾參與學生電影：遠走低飛、解離、人去樓凶、365天、給從前的你、To Pheonix等。曾執導作品：林立三公開課-玩偶之家(選段、House Open - Blue、城大劇社11週年表演—哈皮飯店，10新人表演 play2愛的禮物；學生電影作品 Break-up。現為自由身演員。

14 麥盈湘 | 編作演員

很開心有機會參加一個正式的編作劇，呢兩年差唔多用盡所有工餘時間去學話劇，希望今次會有些進步啦！好似重新學習咁，去發掘到底點做到導演所講那角色與關係的質地。希望大家會喜歡呢個角色，無論認識與否，歡迎完show後一齊交流下比d意見呢！Post 聖誕的浪漫，劇場裡的相遇，祝大家新年快樂！聽聽別人的聲音，繼續「怦然心動」的新一年^^

15 張力行 | 佈景設計

主力於後台製作，曾參與多個職業、業餘劇團及商業機構之舞台製作，亦參與各項設計工作。作品有：CMTeers〈青春禁忌遊戲〉〈攻心〉〈女旅〉、拉闊劇團〈莫扎特之死〉〈戀上白羊的弓箭〉、零玖貳叁家劇團〈書蟲的少年時代〉、創典舞台〈我們之間〉(首演及重演)、怕怕丑丑〈豪華衣帽間〉〈大成小士多〉、彩虹劇社〈國民跳低教育〉、壹團和戲〈黃雀〉〈城外甲子〉任佈景設計；六四舞台〈黃雀飛—佔領中環版〉、BHT Theater〈垃圾〉任執行佈景設計等。

歐陽翰奇 | 燈光設計

城市大學電子工程系(榮譽)學士，主修計算機工程。現就讀香港演藝學院科藝學院，主修舞台燈光設計。近期參與燈光設計之製作包括：第二屆香港藝穗文化節—纖舞〈三千此身〉；第十三屆澳門城市藝穗節—BODYLAB〈大人之繪本〉；演戲家族〈音樂劇歌唱技巧工作坊學員 SHOWCASE!〉；創典舞台〈我們之間〉(首演及重演)、〈上司已死〉等；前進進戲劇工作坊—「新文本戲劇節2012」〈西夏旅館〉、「末日牛棚異境」〈歸零∞無限〉、「閩連科文學劇場」〈丁莊〉；ieStudio〈一切原本并非有條〉、〈赤色藍房間〉；黑目鳥劇團〈魂迷族〉；一張紙劇場〈手心向上 手心向下〉等。其中〈西夏旅館〉獲提名第五屆香港小劇場獎最佳舞台效果。
www.facebook.com/Mr3Studio

鍾楚翹 | 音響設計

現就讀香港演藝學院，主修音響設計，曾參與多次話劇、舞蹈、演唱會、band show製作，音響設計作品包括〈假如我們不是這樣開始〉、〈我城〉、〈癲瘋之作〉等，亦於校外外多次製作中擔任不同的後台崗位。屬90後愛聽音樂的一群，喜歡搖滾樂，因而組樂隊彈結他，亦多次參與前期及後期歌曲製作。

16 張嘉豪 | 執行舞台監督

自2003年開始參與舞台劇演出及製作，及後活躍於舞台藝術發展，曾參與多個舞台幕後工作。近期演出有：西城劇社〈吾家長大了〉(重演)、彩虹劇社X拉闊劇團〈國民跳低教育〉、影話戲(CMTeers)〈青春禁忌遊戲〉、盜戲劇社〈誰偷走了我的菜〉執行舞台監督；拉闊劇團〈戀上白羊的弓箭〉、盜戲劇社〈密旨〉舞台監督；劇場脈搏〈最後的越野賽〉、盜戲劇社〈信·圖〉、〈尋龍記〉助理舞台監督；盜戲劇社〈風若吹〉宣傳攝影。張氏亦曾作幕前演出，當中有：香港小莎翁〈威尼斯商人〉及盜戲劇社〈Time up〉等。

17 李俊良 | 平面設計

仲劇團創辦人之一。肥人藝術社「午餐肉丁」成員。現為平面設計師及舞台演員。最近參與演出：仲劇團〈與豬共舞〉導演(戲劇匯演2013總決賽入圍作品)、〈辦公室的天與地〉編劇(Theatre noir「愛·分享」戲劇比賽公開組冠軍)、〈呢劑，俾唔起〉演員、〈105號〉編劇等。
hugoleecl@yahoo.com.hk



有關影話戲

【影話戲】成立於2002年2月，由中英劇團資深團員羅靜雯女士創立，以獨立自主的非牟利劇團方式運作。顧名思義，劇團以「話劇」為基礎，透過「電影」的語言文法，創造出一種獨特的「戲劇」風格，在內容上，劇團以製作原創劇為主，集中探討現代人的視野和心靈生活，以亦虛亦實的筆觸，觀照古今塵事。

劇團成立以來，創作不斷，包括〈失戀之後〉、〈螢火〉、〈朝〉、〈大逃犯〉、〈青春禁忌遊戲〉、〈神扒之間〉、〈房間裏的女人〉、〈非男非女〉、〈愛情山手線〉、〈獨坐婚姻介紹所〉、〈醉鄉迷情〉、〈攻心〉、〈7仔〉、〈遺失了您的眼睛〉、〈奪面雙蟲〉、〈搭枱〉、〈Hell Walker〉、〈防疫禁區〉、「四季系列」之〈夏之火〉、〈秋之惑〉、〈冬之祭〉、〈春之頌〉，以及「曹禺戲劇節小劇場系列」〈女·旅〉。其中「青年編劇劇本寫作計劃」第一屆優勝劇本〈愛情山手線〉獲提

有關「青年編劇劇本寫作計劃」

「青年編劇劇本寫作計劃」於2007年首辦，旨在以發掘和培訓青年編劇，配合講座、工作坊、文本指導、試演、文本重整等不同階段的活動，提高青年編劇的創作水平，並為一班默默耕耘、寫作不絕的年青編劇們提供一個發表新作的平台。

首屆(2007-2009)優勝劇本〈愛情山手線〉於2010年上演後，不單獲業界肯定，並獲「第三屆香港小劇場獎」兩項提名。第二屆(2009-2011)優勝劇本〈房間裏的女人〉成績同樣令人鼓舞，獲「第四屆香港小劇場獎」四項提名；而第三屆(2011-2013)的優勝劇本〈螢火〉於

名角逐第三屆香港小劇場獎最佳劇本，郭靜雯更憑此劇榮獲最佳女主角獎；而第二屆優勝劇本〈房間裏的女人〉亦獲提名角逐第四屆香港小劇場獎最佳導演、最佳女主角、最佳男主角、以及最佳舞台效果四個獎項。

此外，劇團一直致力於戲劇教育的發展，包括為嶺南大學及浸會大學舉辦戲劇藝術營及工作坊，其中旨在發掘和培訓青年編劇的「青年編劇劇本寫作計劃」，自2007年舉辦至今，一直廣受各界好評。同時，劇團亦著力拓展海外戲劇文化交流的機會，足跡遍及菲律賓、新加坡、廣州、台灣、上海及澳門等地。

【影話戲】於2005年註冊為影話戲有限公司，並由2007年起，成為香港藝術發展局資助的本地專業藝術團體之一。我們將以不斷追求真誠、完美的創作熱誠，建造一個建基於香港展望世界、創意無限及具專業水平的劇團。

本年5月公演。【影話戲】今年繼續獲得藝術發展局的資助，舉辦「第四屆青年編劇劇本寫作計劃」(2013-2015)。

常言道「劇本乃一劇之本」，劇本對戲劇作品的重要性不言自明。「青年編劇劇本寫作計劃」遂寄望賦予青年編劇們實踐和磨練的機會，並透過專業的「編劇講座」、「劇本寫作工作坊」、「文本指導」和「試演」的實戰機會，啟發參加者的創意、提升其編作能力。最後由專業評審選出之優異劇本，將成為【影話戲】2014/2015劇季「公演」劇目之一。

有關CMTeers

CMTeers前名「戲引人」，為【影話戲】的義工團隊，成立於2007年9月。

CMTeers成立的目的，是希望讓一群熱愛戲劇的【影話戲】觀眾，除了欣賞我們的演出之餘，更可參與【影話戲】的演出和活動，並且因應CMTeers成員不同的專長，藉著投入劇團各項日常運作和製作，能發揮所長，成為戲劇界的活躍分子。團員於2010年12月首次以CMTeers名義參與香港戲劇協會「曹禺戲劇節小劇場系列」〈女·旅〉的演出，繼於2011年10月演出另一作品〈攻心〉(重演)，並於2012年10月演出翻譯劇〈青春禁忌遊戲〉。

CMTeers核心成員：
譚錦輝、老潔茵、邱家偉、黃敏思、羅民健、陳詠儀、馮志偉

鳴謝

張力行先生
歐陽翰奇先生
鍾楚翹小姐
李俊良先生
張嘉豪先生
梁偉光先生
錢亮熹先生
黃德燕小姐@Sandy Image
宋兆堅小姐
德俊工程
有台火@ OnlyOneRadio
創無限@onairpower.com
荒原創作
THEATRE NOIR
鄧樹榮戲劇工作室
黑目鳥劇團